

<b>Naziv proizvoda:</b>	<b>PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA</b>	<b>Datum:</b> 06.03.2018. <b>Izdanje:</b> I
-------------------------	--	--

## ODJELJAK 1. IDENTIFIKACIJA TVARI / SMJESE I PODACI O TVRTKI / PODUZEĆU

### 1.1. Identifikacija proizvoda

Trgovačko ime: **PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA**  
 Kemijsko ime/opis: vodena otopina površinski aktivnih tvari, pomoćnih tvari i mirisa  
 Kataloški broj: 350000008105; 30000000000000007093.003

### 1.2. Odgovarajuće identificirane namjene tvari ili smjese i namjene koje se ne preporučuju

Uporaba: sredstvo za čišćenje podova  
 Preporuke/razlog za nekorisćenje: nema podataka

### 1.3. Podaci o dobavljaču koji isporučuje sigurnosno-tehnički list

<b>Unos i distribucija:</b>	<b>ORBICO d.o.o.</b>
Adresa :	Koturaška 69 10000 Zagreb Hrvatska
orbico@orbico.hr	Tel: +385 (0)1 3444 800 Fax: +385 (0)1 3444 803

Izrada STL-a:



**TEHNIČKA SIGURNOST d.o.o.**  
 Odgovorna osoba za STL:  
 Ing. Mirko Kovač  
 Tel: 098 192 35 86  
 e-mail: [mirko.kovac3@zgt-com.hr](mailto:mirko.kovac3@zgt-com.hr)

**1.4 Telefon za izvanredna stanja:** Institut za medicinska istraživanja i medicinu rada, Centar za kontrolu otrovanja Zagreb, Jordanovac 104, tel: 01 23 48 342 i/ili Državna uprava za zaštitu i spašavanje tel: 112

## ODJELJAK 2. IDENTIFIKACIJA OPASNOSTI

### 2.1. Razvrstavanje smjese

#### Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)

Razvrstavanje: Ozlj.oka 1 H318  
 Učinci na zdravlje: Uzrokuje teške ozljede oka.  
 Učinci na okoliš: nema  
 Fizikalno-kemijski učinci: nema

### 2.2. Elementi označavanja prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)

**Piktogrami i oznaka opasnosti**



**OPASNOST**

**Oznake upozorenja** **H318** Uzrokuje teške ozljede oka

#### Oznake obavijesti

**OPĆE**  
 P101 Ako je potrebna liječnička pomoć pokazati spremnik ili naljepnicu.  
 P102 Čuvati izvan dohvata djece.  
**SPRJEČAVANJE**  
 P280 Nositi zaštitu za oči.  
**POSTUPANJE**  
 P305+P351+P338 U SLUČAJU DODIRA S OČIMA: oprezno ispirati vodom nekoliko minuta. Ukloniti kontaktne leće ako ih nosite i ako se one lako uklanjaju. Nastaviti ispirati.  
 P310 Odmah nazvati CENTAR ZA KONTROLU OTROVANJA/liječnika.

**Ostali elementi označavanja:** Sastojci koji doprinose razvrstavanju: alkoholi, C13-15, razgranati i ravnolančani, etoksilirani EO=8 EUH 208 Sadrži: reakcijska smjesa: 5-kloro-2-metil-4- izotiazolin-3-ona [EC no. 247-500-7] i 2-metil-2H -izotiazol-3-ona [EC no. 220-239-6] (3:1). Može izazvati alergijsku reakciju.

(podaci za deklaraciju prema Uredbi(EZ)br.648/2004 (deterdženti))


Sastojci: < 5% neionskih površinski aktivnih tvari, sapun. Također sadrži miris, Limonene, Linalool, Butylphenyl methylpropional, Alpha-isomethyl ionone, Citronellol, Dimethylol Glycol, Methylchloroisothiazolinone, Methylisothiazolinone.

Dodatna upozorenja/obavijesti: Kao i kod drugih sredstava za čišćenje izbjegavati duži kontakt s kožom.

**2.3. Ostale opasnosti** - smjesa ne sadrži sastojke koji ispunjavaju kriterije PBT ili vPvB.(Prilog XIII Uredbe EZ br.1207/2006(REACH))

## ODJELJAK 3. SASTAV / INFORMACIJE O SASTOJCIMA

<b>Naziv proizvoda:</b>	<b>PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA</b>	<b>Datum: 06.03.2018.</b> Izdanje: I
-------------------------	--	---

Razvrstavanje prema Uredbi (EZ-a) br. 1272/2008 (CLP)					
Naziv tvari	%	EC/CAS	Piktogrami Oznaka opasnosti	Razredi i kategorije opasnost Oznake upozorenja	Broj registracije REACH
alkoholi, C13-15, razgranati i ravnolančani, etoksilirani EO=8	1-5	500-337-8 157627-86-6	 GHS05 Opasnost	Ozlj.oka 1 H318 Kron.toks.vod.okol. 3 H412	02-2119548515-35-0000
(2-metoksimetiletoksi)propanol *	1-5	252-104-2 34590-94-8	—	— —	—

- za cjelovit tekst oznaka upozorenja (H) vidjeti odjeljak 16.  
\* - tvar za koju je propisana granična vrijednost izloženosti (EU)

## ODJELJAK 4. MJERE PRVE POMOĆI

### 4.1. Opis mjera prve pomoći

- nakon udisanja - ako se pojave simptomi (možebitno stvaranje i udisanje maglice) osobu izvesti na čisti zrak, omogućiti joj odmor i zatražiti liječnički savjet ako se simptomi ne povlače.
- nakon dodira s kožom - svući svu zaprljanu odjeću i obuću, mjesta dodira temeljito isprati vodom i sapunom. Zatražiti savjet liječnika ukoliko se možebitni simptomi ne povlače.
- nakon dodira s očima - čistim prstima razmaknuti kapke, temeljito ispirati naizmjenice svako oko vodom (ukoliko je samo jedno oko izloženo, pri ispiranju prekriti ono neizloženo) kroz najmanje 15 minuta i u slučaju bilo kakvih zadržavanja simptoma, ispirati i dulje te potražiti savjet oftalmologa.
- nakon gutanja - isprati usta vodom i ispljunuti. Popiti čašu vode radi ispiranja sluznica probavnog trakta. Zatražiti liječnički savjet ako se simptomi ne povlače. Ne izazivati ali ni sprječavati spontano povraćanje. U slučaju spontanog povraćanja staviti glavu niže od kukova (sagnuti se), kako bi se otežala moguća aspiracija u pluća.
- osobna zaštita osobe koja pruža prvu pomoć: - nositi prikladnu pamučnu odjeću dugih rukava i nogavica te obuću koja obuhvaća cijelo stopalo. Ne pružati pomoć u kontaminiranoj atmosferi.

### 4.2. Najvažniji simptomi i učinci, akutni i odgođeni

- nakon udisanja: - pri povećanim koncentracijama (maglica pri ispiranju) moguć kašalj i otežano disanje
- nakon dodira s kožom: - kod osjetljivih osoba moguće isušivanje, crvenilo, početni simptomi mogući i kao početak alergijske reakcije
- nakon dodira s očima: - suzenje, crvenilo, žarenje, bol, perforacije rožnice, upale i moguća trajna oštećenja vida
- nakon gutanja: - pri možebitnom događaju (djeca) pečenje u ustima, grlu i jednjaku, moguća bol u trbuhu, mučnina, proljev, povraćanje

### 4.3. Hitna liječnička pomoć i posebna obrada: - liječiti prema simptomima

## ODJELJAK 5. MJERE ZA SUZBIJANJE POŽARA

### 5.1. Sredstva za gašenje

- prikladna - sredstva za gašenje prilagoditi okolici.
- neprikladna - vodeni mlaz u slučaju manjih pakiranja

### 5.2. Posebne opasnosti koje proizlaze iz tvari ili smjese

- opasni produkti gorenja: - prilikom možebitne termičke razgradnje/gorenja nakon isparavanja vode mogućnost nastajanja otrovnog CO (ugljičnog monoksida). Opasnost postoji i od termičke razgradnje ambalaže (plastika)

### 5.3. Savjeti za vatrogasce

- posebne metode za gašenje požara - korištenje vodene magle i spreja za hlađenje površina neoštećenih spremnika izloženih toplini
- posebna oprema za zaštitu vatrogasaca - samostalni uređaj za disanje s otvorenim krugom sa stlačenim zrakom (HRN EN 137) i odgovarajuća zaštitna odjeća za vatrogasce (HRN EN 469)

### 5.4. Dodatne informacije

- spriječiti dospijevanje kontaminiranog materijala za gašenje u okoliš

## ODJELJAK 6. MJERE KOD SLUČAJNOG ISPUŠTANJA

### 6.1. Osobne mjere opreza, zaštitna oprema i postupci u slučaju opasnosti

- za osobe koje se ne ubrajaju - prozračiti prostor, upotrijebiti osobna zaštitna sredstva (vidi odjeljak 8.), udaljiti sve osobe koje

<b>Naziv proizvoda:</b>	<b>PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA</b>	<b>Datum:</b> 06.03.2018. <b>Izdanje:</b> I
-------------------------	--	--

u interventno osoblje ne sudjeluju u čišćenju i sakupljanju i/ili nisu opremljene osobnim zaštitnim sredstvima. Ako je sigurno zaustaviti istjecanje, prekriti adsorbcijskim materijalom kao što su piljevina, pijesak ili drugi mineralni adsorbensi te prebaciti u odgovarajuće spremnike do zbrinjavanja (odjeljak 13), zaostala onečišćenja oprati vodom. Opasnost od skliskih površina.

- za interventno osoblje - nema posebnih napomena  
**6.2. Mjere zaštite okoliša:** - spriječiti dospijevanje proizvoda u kanalizaciju, površinske i podzemne vode.  
 U slučaju većih istjecanja obavijestiti DUZS na broj 112.

**6.3. Metode i materijal za omeđivanje i čišćenje:**  
 - po potrebi omeđivanje/preusmjerenje prostora istjecanja zemljanim ili pješčanim branama/iskopima. Kao adsorbens koristiti piljevinu ili mineralne adsorbense (pijesak, vermikulit, diatomejska zemlja). Zaostale nečistoće oprati vodom.

**6.4. Upućivanje na druge odjeljke :** odjeljci 1 (telefoni za izvanredna stanja); 8 (osobna zaštitna sredstva); 13 (zbrinjavanje otpada)

## ODJELJAK 7. RUKOVANJE I SKLADIŠTENJE

### 7.1 Mjere opreza za sigurno rukovanje

-mjere zaštite - koristiti proizvod u provjetrenim prostorijama, izbjegavati stvaranje maglice. Transportirati u zatvorenoj originalnoj ambalaži. Izbjegavati dodir s kožom i posebice očima (paziti da ne dođe do možebitnog doticaja onečišćenih prstiju s očima), prazni spremnici mogu sadržavati ostatke proizvoda i time biti opasni, osigurati mogućnost brzog pristupa ispiranju očiju i kože vodom (slavine, fontanice i sl.).

-savjet o općoj higijeni na radnom mjestu - prilikom rada s proizvodom ne jesti, piti i pušiti, nakon posla i /ili prekida rada oprati ruke. Ukoliko proizvod dospje na odjeću istu je potrebno skinuti i oprati.

### 7.2 Uvjeti sigurnog skladištenja, uključujući inkompatibilnosti

- prikladni - skladištiti na prozračenom i suhom mjestu pri umjerenim temperaturama u dobro zatvorenoj originalnoj ambalaži. Spriječiti izloženost visokim temperaturama i izravnom sunčevom zračenju. Čuvati od smrzavanja. Čuvati izvan dohvata djece.

- neprikladni - ne skladištiti sa živežnim namirnicama

**7.3. Posebna krajnja uporaba** - nema osim one navedene u odjeljku 1. (koristi se u kućanstvima, potrošačka uporaba)

## ODJELJAK 8. NADZOR NAD IZLOŽENOŠĆU / OSOBNA ZAŠTITA

### 8.1 Nadzorni parametri

Naziv opasne tvari	GVI - Granične vrijednosti izloženosti		BGV - Biološke granične vrijednosti
(2-metoksimetiletoksi)propanol	50 ppm	308 mg/m <sup>3</sup>	

DNEL : nema podataka

PNEC : nema podataka

### 8.2. Nadzor izloženosti na radnom mjestu

- mjere za sprječavanje izlaganja pri uporabi kao i mjere za sprječavanje izloženosti - proizvod ne sadrži opasne tvari kojima bi granične vrijednosti izloženosti trebalo nadzirati u relevantnim količinama. Izbjegavati doticaj s proizvodom (posebice oči, a i koža) kao i možebitno udisanje maglice.

- opće zaštitne mjere: - provjetranje (opće) radnog prostora

#### osobna zaštitna sredstva za:

- **zaštitu dišnih putova** - kod uobičajenih radnih uvjeta nije potrebna, u slučaju lošeg provjetranja i stvaranja maglice (slučajno ispuštanje) zaštitna maska za cijelo lice (HRN EN 136) s kombiniranim filtrom „A-P“ (HRN EN 14387)

- **zaštita ruku** - pri mogućem doticaju uporaba zaštitnih rukavica, s obzirom na kemijsku otpornost preporuka su rukavice od primjerice gume, nitrila ili PVC-a (HRN EN 374). Prije skidanja rukavica iste oprati vodom i sapunicom. Za detaljnije informacije obratiti se proizvođaču zaštitnih rukavica.

- **zaštita očiju/lica** - uporaba zaštitnih naočala koje dobro prijanjaju uz kožu lica i ne dozvoljavaju strujanje možebitno stvorenoj maglici / česticama tekućine pri miješanju s vodom (HRN EN 166).

- **zaštita kože i tijela** - pri uporabi nije propisana posebna odjeća i obuća dok se u uobičajenim okolnostima skladištenja i manipulacije preporuča pamučna odjeća i prikladna obuća koja obuhvaća cijelo stopalo (HRN EN 340)(HRN ISO 10335).

**nadzor nad izloženosti okoliša :** - spriječiti bilo kakvo ispuštanje u površinske i podzemne vode a bez prethodne obrade.

## ODJELJAK 9. FIZIKALNA I KEMIJSKA SVOJSTVA

### 9.1. Podaci o osnovnim fizikalno-kemijskim svojstvima

- Fizikalno stanje

tekuće

- Oblik

tekućina

<b>Naziv proizvoda:</b>	<b>PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA</b>	<b>Datum:</b> 06.03.2018. <b>Izdanje:</b> I
-------------------------	--	--

– Boja		zelena
– Miris:		svojestven, po drvu
– Prag mirisa:		nema podataka
– Vrelište/područje vrenja:	°C	100
– Plamište:	°C	nije primjenjivo
– Temperatura zapaljenja:	°C	nema podataka
– Granice eksplozivnosti:	vol. %	nema podataka
– Tlak para (pri 20° C)	hPa	nema podataka
– Gustoća para: (pri 20° C)	zrak=1	nema podataka
– Gustoća: (pri 20° C)	kg/dm <sup>3</sup>	nema podataka
– Topivost (uz naznaku otapala):	g/L	potpuno topivo(voda)
– Viskoznost: (dinamička) (pri 20° C)	mPas	350-750
– Koefficient raspodjele – oktanol/voda	logPow	nema podataka
– pH- vrijednost (pri 20° C)		8.5 - 9.5
– Točka smrzavanja	°C	0
– Brzina isparavanja		nema podataka
– Temperatura raspada	°C	nema podataka
– Eksplozivnost		nije eksplozivno
– Oksidativnost		nema podataka
9.2. Ostale informacije		nema podataka

## ODJELJAK 10. STABILNOST I REAKTIVNOST

10.1 Reaktivnost	nije reaktivno pri propisanim uvjetima skladištenja i uporabe
10.2 Kemijska stabilnost	stabilan pri propisanim uvjetima skladištenja i uporabe
10.3 Mogućnost opasnih reakcija	nisu poznate pri propisanim uvjetima skladištenja i uporabe
10.4 Uvjeti koje treba izbjegavati	izloženost visokim temperaturama i izravnom sunčevom zračenju
10.5 Inkompatibilni materijali	nisu poznati
10.6 Opasni proizvodi raspadanja	prilikom možebitne termičke razgradnje/gorenja nakon isparavanja vode mogućnost nastajanja otrovnog CO (ugljičnog monoksida)

## ODJELJAK 11. TOKSIKOLOŠKE INFORMACIJE

### 11.1. Podaci o toksikološkim učincima akutna toksičnost oralna (sastojci)

sastojak	metoda	vrsta	otrovnost
nema podataka			

### akutna toksičnost inhalacijska (sastojci)

sastojak	metoda	vrsta	otrovnost	vrijeme izloženosti
nema podataka				

### akutna toksičnost dermalna (sastojci)

sastojak	metoda	vrsta	otrovnost
nema podataka			

### Procjena akutne toksičnosti smjese (ATE)

oralno	> 2000 mg/kg	smjesa nije razvrstana kao štetna
dermalno	> 2000 mg/kg	smjesa nije razvrstana kao štetna
inhalacijski	> 5 mg/l	smjesa nije razvrstana kao štetna
TCOJ	bez razvrstavanja	
<b>nadraživanje/nagrizanje:</b>		
kože	ne nadražuje	
očiju	nagriza	
dišnog sustava:	ne nadražuje	
<b>preosjetljivost:</b>		
kože	ne izaziva (može senzibilizirati, posebice osobe sklone alergijskim reakcijama)	
dišnih putova	ne izaziva	
<b>toksičnost kod ponavljane doze</b> <b>(subakutna, subkronična, kronična)</b>		
oralno ( LD 50 ):	nema podataka	

<b>Naziv proizvoda:</b>	<b>PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA</b>	<b>Datum:</b> 06.03.2018. <b>Izdanje:</b> I
-------------------------	--	--

inhalacijsko (LC 50) : nema podataka  
 dermalno (LD 50) : nema podataka  
 TCOP bez razvrstavanja

**CMR učinci:** (karc., mutag., reproduktivnost)

karcinogenost: ne izaziva

mutagenost: ne izaziva

smanjenje plodnosti: ne izaziva

štetno djelovanje na plod: ne izaziva

**toksikokinetske značajke:** nema podataka

**11.2. Praktična iskustva** nema podataka

**11.3. Opće napomene** nema podataka

## ODJELJAK 12. EKOLOŠKE INFORMACIJE

### 12.1. Ekotoksičnost

#### Akutna otrovnost

smjesa nije razvrstana kao štetna za organizme koji žive u vodi

ribe nema podataka

rakovi(daphnia) nema podataka

alge/vodene biljke nema podataka

ostali organizmi nema podataka

#### Kronična otrovnost

ribe nema podataka

rakovi(daphnia) nema podataka

alge/vodene biljke nema podataka

ostali organizmi nema podataka

### 12.2. Postojanost/razgradivost

- biorazgradnja

sastojak	biorazgradnja	vrijeme	zaključak
alkoholi, C13-15, razgranati i ravnolančani, etoksilirani EO=8	60%	28 d	lako biorazgradivo
(2-metoksimetiletoksi)propanol	96%	28 d	lako biorazgradivo

- abiotička razgradnja(voda, zrak, tlo) nema podataka

### 12.3. Bioakumulacijski potencijal

sastojak	faktor biokoncentracije (BCF)	koef. raspodjele oktanol/voda (log Pow)
(2-metoksimetiletoksi)propanol	<100	0.004

- faktor biokoncentracije (BCF) nema podataka (za proizvod)

- koef. raspodjele oktanol/voda (log Pow) nema podataka (za proizvod)

### 12.4. Pokretljivost

- poznata ili predviđena raspodjela po tekućina topiva u vodi, očekuje se stvaranje pjene na površini

segmentima okoliša:

- površinska napetost: nema podataka

- apsorpcija/desorpcija: nema podataka

- druga fizikalno-kemijska svojstva: nema podataka

**12.5. Rezultati procjene PBT i vPvB** smjesa ne sadrži PBT/vPvB sastojke

**12.6. Ostali štetni učinci/podatci** nema podataka

## ODJELJAK 13. ZBRINJAVANJE

### 13.1 Metode za postupanje s otpadom

Ne očekuju se ostatci, ukoliko ostataka ima(veće količine) predati ovlaštenim pravnim osobama za sakupljanje opasnog otpada (klj.broj 20 01 29\*)(H4) Razmotriti mogućnost davanja ispražnjene i očišćene ambalaže u reciklažni postupak, pere se vodom (klj.broj 15 01 02).

## ODJELJAK 14. PODACI O PRIJEVOZU



Naziv proizvoda:

**PRONTO® UNIVERZALNA TEKUĆINA ZA ČIŠĆENJE PODOVA**

Datum: 06.03.2018.

Izdanje: I

**16.6. Savjeti za uvježbavanje:** - nema

**16.7. Daljnje obavijesti:** Podaci u ovom Sigurnosno-tehničkom listu temelje se na trenutačno važećim zakonima na području kemikalija. Informacije sadržane u ovom listu odgovaraju našim dosadašnjim saznanjima i iskustvima za sigurno rukovanje, skladištenje i transport kemikalija te sigurno odlaganje otpada. Za posljedice koje bi mogle nastati zbog nepoštivanja gore navedenih navoda iz Sigurnosno-tehničkog lista ne snosimo nikakvu odgovornost.

Uskladio izvornik s hrvatskim propisima :  
Ing. Mirko Kovač